

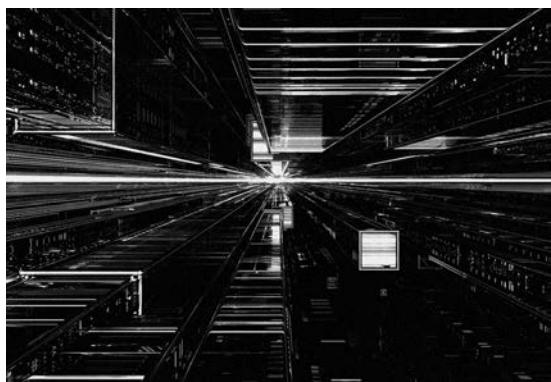
Jo  literatura

Relats immersius

Laboratori d'històries

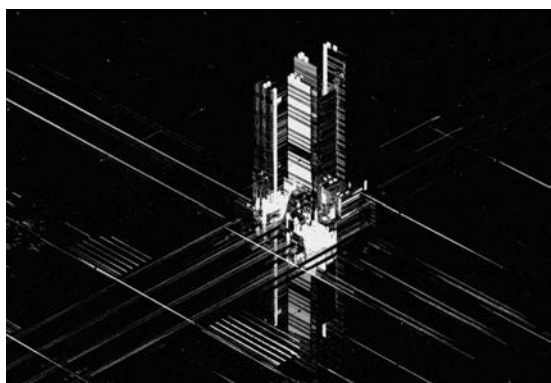
KOSMOPOLIS

Zero Days VR



Yasmin Elayat, EUA, 2017,
V.O. anglès, 21'

Basada en *Zero Days*, un documental de la productora Participant Media que va ser finalista als Oscar, el documental d'immersió *Zero Days VR* mostra la història de Stuxnet des d'un nou punt de vista: et situa dins del món invisible dels virus d'ordinador i et fa viure en primera persona els riscos que suposen els atacs cibernètics. A *Zero Days VR* s'insisteix que aquesta amenaça digital és més real del que ens pensem i que representa un nou capítol en els conflictes moderns.



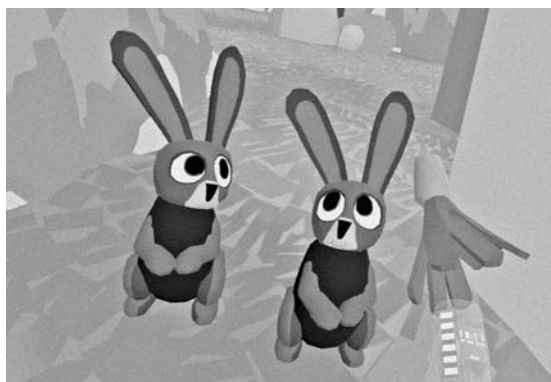
Yasmin Elayat, EUA, 2017,
V.O. inglés, 21'

Basada en *Zero Days*, un documental de la productora Participant Media, finalista de los premios Oscar, el documental de inmersión *Zero Days VR* narra la historia de Stuxnet desde un nuevo punto de vista: te sitúa dentro del mundo invisible de los virus de ordenador, haciendo que experimentes a escala humana los riesgos que suponen los ataques cibernéticos. *Zero Days VR* insiste en que esta amenaza digital es más real de lo que creemos y abre un nuevo capítulo dentro del ámbito de conflictos actuales.

Yasmin Elayat, USA, 2017,
Original version in English, 21 min.

Based on the Oscar short-listed Participant Media documentary *Zero Days*, Scatter's award-winning, immersive documentary *Zero Days VR* visualizes the story of Stuxnet in a new way: placing you inside the invisible world of computer viruses, experiencing the high stakes of cyber warfare at a human scale. *Zero Days VR* highlights how this digital threat is closer to home than we realize, representing a new chapter in modern warfare.

Little Earth



Chris Haughton / Egmont Mayer /
Red Rabbit Animation Shanghai, R.U. /
Xina, V.O. anglès i xinès, 15'

Little Earth és una experiència de realitat virtual creada per Chris Haughton i Red Rabbit on es convida l'usuari a caminar per la superfície de la Terra i observar els planetes i les estrelles d'aquell hemisferi. Pots fer-te amic dels terrícoles, conèixer què els agrada menjar i on viuen, i accelerar el pas del temps per veure com la seva vida s'adapta a les diferents estacions. Pots observar com respira la Terra des de l'espai, mentre van canviant les estacions, o volar pel sistema solar i contemplar les òrbites dels nostres planetes i llunes.



Chris Haughton / Egmont Mayer /
Red Rabbit Animation Shanghai, R.U. /
China, V.O. inglés y chino, 15'

Little Earth es una experiencia de realidad virtual creada por Chris Haughton y Red Rabbit dónde se invita al usuario a caminar por la superficie de la Tierra y observar los planetas y las estrellas de aquél hemisferio. Puedes hacerte amigo de los terrícolas, saber qué les gusta comer y dónde viven así como acelerar el paso del tiempo para comprobar de qué modo su existencia se adapta a las estaciones del año. Puedes observar cómo la Tierra respira desde el espacio a medida que las estaciones van cambiando o volar por el sistema solar y contemplar las órbitas de nuestros planetas y lunas.

Chris Haughton / Egmont Mayer /
Red Rabbit Animation Shanghai, U.K. /
China, Original version in English and
Chinese, 15 min.

Little Earth is a VR experience created by Chris Haughton and Red Rabbit. The user is invited to wander on the surface of Earth and observe the planets and stars on the hemisphere. You can make friends with the inhabitants of Earth, learn what they like to eat and where they live. Speed up time to observe how their life adapts to the changing seasons. See the Earth breathing from space as the seasons change. Fly around the solar system and observe the orbits of our planets and moons.

Fire Escape: an interactive VR series



Vassiliki Khonsari / Navid Khonsari /
Andres Perez-Duarte / Sam Butin /
iMK Stories, EUA, 2018, V.O. anglès, 20'

A través de la boira de la ciutat, podreu tafanejar la vida privada de vuit novayorkesos diferents des de la vostra escala d'incendis i descobrireu traïcions i enganys que tenen lloc a temps real. Amb el rerefons obscur de l'actual gentrificació, els llogaters, a qui se'ls ha privat de llibertats, queden atrapats en una trama de misteris i un assassinat. El públic podrà activar el seu esperit tafaner en aquest relat interactiu i cinemàtic que treu partit del poder de la realitat virtual, on l'espectador ha d'assumir el seu paper d'observador per poder arribar a la veritat. Inspirat per l'estil narratiu angoixant de Hitchcock, a *Fire Escape* el públic tindrà, des del primer moment, carta blanca per seleccionar apartaments, espiar de molt a prop i sentir converses íntimes dels habitants. El dilema que es planteja és: qui vols espiar? Quina història se't presenta?

Vassiliki Khonsari / Mavid Khonsari /
Andres Perez-Duarte / Sam Butin /
iMK Stories, EUA, 2018, V.O. inglés, 20'

A través de la niebla de la ciudad podréis husmear la vida privada de ocho neoyorquinos distintos desde vuestra escalera de incendios y descubrir traiciones y engaños que ocurren a tiempo real. Con el oscuro trasfondo de la gentrificación actual, los inquilinos privados de su libertad quedan atrapados en una trama de misterios y un asesinato. El público podrá ejercitar su espíritu de mirón en esta narrativa interactiva y cinematográfica que saca partido del poder de la realidad virtual, donde el espectador debe asumir su papel de observador para llegar a la verdad. Inspirado por el estilo narrativo angustiante de Hitchcock, el público de *Fire Escape* dispondrá de su libre albedrío desde el principio para seleccionar los apartamentos, espiar desde muy cerca y escuchar las conversaciones íntimas de sus habitantes. El dilema que se plantea es: ¿a quién quieres espiar y qué historia tienes delante?

Vassiliki Khonsari / Mavid Khonsari /
Andres Perez-Duarte / Sam Butin /
iMK Stories, USA, 2018, Original version
in English, 20 min.

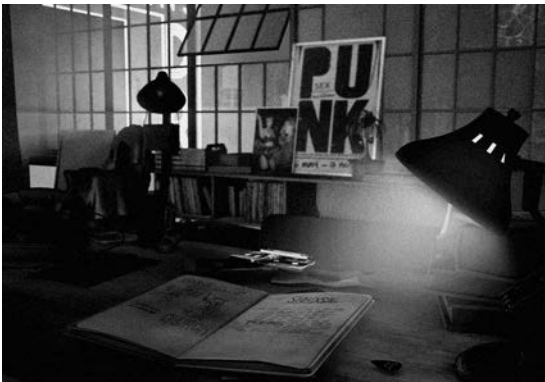
Through the fog of the city peer into the private lives of eight diverse New Yorkers from your fire escape to discover suspicion and deception—all unfolding in real time. Set against a shadowy backdrop of contemporary gentrification where disenfranchised tenants become tangled in a string of dark mysteries and a murder. Audiences exercise their voyeuristic tendencies in this rich and innovative interactive cinematic narrative which harnesses the strengths of virtual reality—where audiences must reconcile their own role as an observer to reveal the truth. Inspired by Hitchcock's anxiety driven storytelling, from the moment *Fire Escape* action begins, audiences will have free range to seamlessly select apartments, spy close-up and hear the intimate conversations of the residents, the dilemma being who you watch and what this tells you.

Battlescar



Nico Casavecchia & Martin Allais,
EUA/França, 2018, V.O. anglès, 7'

Nova York, 1978. La Lupe, una porto-riquenya de 16 anys, coneix la Debbie a la cella d'un centre de menors. La Debbie li farà descobrir l'escena punk-rock del Lower East Side i els mons secrets d'Alphabet City. *Battlescar* és una recerca de la identitat a través del relat immersiu en la realitat virtual.



**Nico Casavecchia & Martin Allais,
EUA/Francia, 2018, V.O. inglés, 7'**

Nueva York, 1978. Lupe, una americana puertorriqueña de 16 años, conoce a Debbie en la celda de un centro de detención de menores. Debbie le descubrirá la escena punk-rock del Lower East Side y los mundos secretos de Alphabet City. *Battlescar* representa la búsqueda de la identidad a través de un relato inmersivo en la realidad virtual.

**Nico Casavecchia & Martin Allais,
USA/France, 2018, Original version in
English, 7 min.**

1978 New York City. Lupe, a Puerto Rican American 16-year-old, meets Debbie on the cell of a juvenile detention center. Debbie will introduce Lupe to the punk rock scene of the Lower East Side and to the secret worlds of Alphabet City. *Battlescar* is an exploration of identity through immersive storytelling in VR.

I Saw the Future



François Vautier, França, 2017,
V.O. anglès i francès, 5'

En una extensió fosca que podria ser el cosmos, sentim la veu d'Arthur C. Clarke, que apareix en la llunyania amb una imatge dels anys 1960 extreta de l'arxiu de la BBC. El seu rostre es desintegra ràpidament en una munió de píxels resplendents, tot creant un espai d'immersió que atrapa, d'on emergeixen les reflexions de l'aclamat autor de *2001: Una odissea de l'espai*.



François Vautier, Francia, 2017,
V.O. inglés y francés, 5'

En una oscura extensión que podría ser el cosmos, se oye la voz de Arthur C. Clarke, que aparece a lo lejos en una imagen de los años sesenta sacada del archivo de la BBC. Rápidamente su rostro se desintegra en una multitud de píxeles resplandecientes, creando a la sazón un espacio inmersivo que atrapa y del cual emergen las reflexiones del aclamado autor de *2001: Una odisea del espacio*.

François Vautier, France, 2017, Original
version in English and French, 5 min.

In a dark expanse that could be the cosmos, we hear a voice: that of Arthur C. Clarke, whose face – taken from a BBC archive dating back to the 1960s – appears in the distance. His features quickly dematerialize into a multitude of shimmering pixels, creating an enveloping and immersive space out of which the thoughts of the famed author of *2001: A Space Odyssey* emerge.

The Sun Ladies



Maria Bello / Christian Stephen /
Celine Tricart, EUA, 2018,
V.O. anglès i àrab, 7'

L'any 2014, els soldats de l'ISIS van envair l'Iraq i van atacar la comunitat Yazidi de Sinjar. Van matar els homes i van segrestar les dones i les nenes per convertir-les en esclaves sexuals. Unes quantes dones van aconseguir escapar i van organitzar una unitat de combat, formada exclusivament per dones i anomenada Sun Ladies, per tal de recuperar les seves germanes i protegir l'honor i la dignitat del seu poble. *The Sun Ladies VR* ens mostra de prop l'experiència personal de la capitana de l'organització, Xate Singali, des dels seus inicis com a cantant d'èxit al Kurdistan a la seva nova vida com a soldat al front, arriscant-ho tot per posar fi a la violència contra el seu poble. L'espectador s'haurà de preguntar: «Qui triaries ser i què faries si t'haguessis d'enfrontar a una situació de violència extrema i inhumana contra la gent que estimes?»

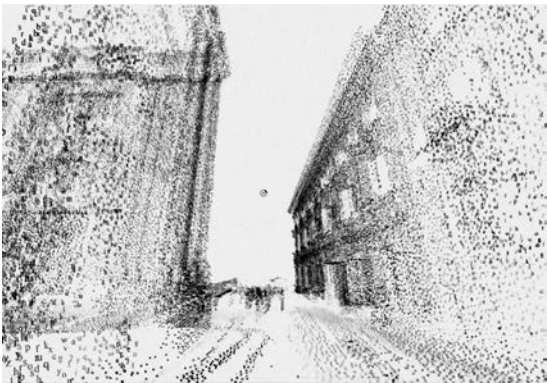
**Maria Bello / Christian Stephen /
Celine Tricart, EUA, 2018,
V.O. inglés y árabe, 7'**

El año 2014, los soldados de ISIS invadieron Irak y atacaron la comunidad Yazidi de Sinjar. A la matanza de hombres sucedió el secuestro de mujeres y niñas para convertirlas en esclavas sexuales. Las mujeres que consiguieron zafarse se organizaron en una unidad de combate exclusivamente femenina, a la que llamaron Sun Ladies, y tenía por objeto rescatar a sus hermanas y proteger el honor y la dignidad de su pueblo. *The Sun Ladies VR* es una visión cercana de la experiencia personal de Xate Singali, la capitana de la organización, desde sus inicios como cantante de éxito en el Kurdistán hasta su arriesgada nueva vida de soldado en el frente para poner fin a la violencia contra su pueblo. La pregunta que se hará el espectador será: «¿Quién elegirías ser si tuvieras que enfrentarte a una situación de violencia extrema e inhumana contra tus seres amados?»

**Maria Bello / Christian Stephen /
Celine Tricart, USA, 2018, Original
version in English and Arab, 7 min.**

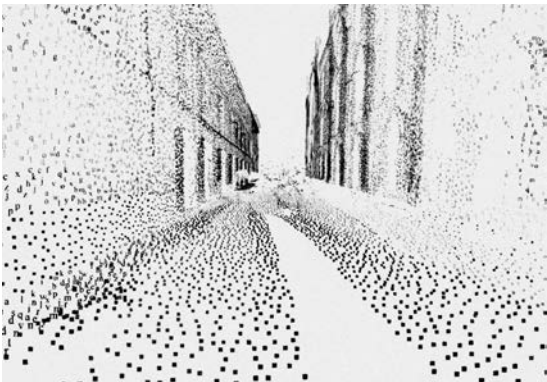
In 2014, ISIS fighters invaded Iraq and targeted the Yazidi community of Sinjar. The men were killed, and the women and girls taken as sex slaves. Some of the women who escaped started a female-only fighting unit called the Sun Ladies to bring back their sisters and protect the honour and dignity of their people. *The Sun Ladies VR* experience is an in-depth look at the personal journey of the captain of the Sun Ladies, Xate Singali. From her roots as a famous singer in Kurdistan to her new life as a soldier on the front lines, risking everything to stop the violence against her people. The audience will be faced with the question “Who would you be and what would you do when faced with the extreme inhumane violence against those you love?”

Crónica de una ciudad que fue



Jorge Caballero / Gusano Films,
Espanya, 2017, V.O. castellà

Una experiència de realitat virtual per uns quants dels carrers més emblemàtics del centre de Bogotà, narrada a través de set històries d'un dels pioners de la crònica vermella, José Joaquín Jiménez «Ximénez». Un viatge per una ciutat que va ser i que ja no tornarà a ser.



**Jorge Caballero / Gusano Films,
España, 2017, V.O. castellano**

Una experiencia en realidad virtual por varias de las calles más emblemáticas del centro de Bogotá, contada a través de siete historias de uno de los pioneros de la crónica roja en Colombia, José Joaquín Jiménez «Ximénez». Un viaje por una ciudad que fue y que ya nunca volverá a ser.

**Jorge Caballero / Gusano Films,
Spain, 2017, Original version in
Spanish.**

A virtual reality experience through some of the most representative streets of downtown Bogota, told in seven stories written by José Joaquín Jiménez “Ximénez”, one of the Colombia red chronicle pioneers. A journey across a city that was and will never be again.

Jo  literatura

KOSMOPOLIS